

NG CO.
R ST. E.
R, B. C.
立林 人理司

華 高 雲
房藥大洲五
ENG CHOW CO
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
話 電
詩摩 1195

東方飯店 與客人袁姓留宿 幸未發
生關係 并證明見袁將鈔洋交給被生
云云 又據證人袁蘭生證明壹過 註

滿地可 都朗度 溫汝辟 卡拔利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

美洲代理
金山大埠 紐約
羅省技利 昂崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給
廠歷多年 客題獨一 味甘香脆 批發達全球

花柳白濁出根汁每樽銀五正內傷吐血汁每樽銀一掃光瀉水
花柳入骨橫痃葉汁每盒銀五錢救痛瘡癰疽汁每樽銀三錢止痛汁
疳疔瘰癧橫痃九錢鴉片腎虛夜睡腰痛毒瘡銀三錢補血汁
止夜夢遺精九錢鴉片腎虛夜睡腰痛毒瘡銀三錢補血汁
孕者兒胎毒膏每盒銀九錢不傷心散膏每盒銀五錢消渴成疔毒出疔
孕者胎氣痛汁每盅銀五錢婦科經期腹痛九錢婦科赤遊癰疽汁每盅銀五錢
跌打遠近止痛九錢凡跌打牙痛傷水每樽銀五錢消腫腫汁每盅銀五錢
止愈打氣散打氣每樽銀五錢神效搜膿內消汁每樽銀五錢婦科產後瘀汁每盅銀五錢
風濕腫痛癰疽汁每盒銀五錢神效搜膿內消汁每樽銀五錢婦科產後瘀汁每盅銀五錢
跌打打症止痛散每服一匙花柳全散兌每十盅銀五錢立止頭暈牙痛每盒銀五錢
立消苦大瘰癧紅雲白濁汁每料廿元

Lec Hock Chow 11 Pender St. W.

花旗參 金耳環 苗陳跌打 正歸胆
 各項丸散藥汁大減價每元收八折
 兩廣中醫學堂 李鶴儔 內外方脈
 雲華安和 參茸藥材發

域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone Empire 1631

新到大帮
十淨正增城絲苗米
新靚二號絲苗米
一號新花荳占米
新鮮咸魚合時什貨俱全
胞惠顧無論發行零沽批價
特別計平以副雅念

▲電話 E. 一六三一

關祝華謹啟

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最爲得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎

林弼臣
專醫跌打刀傷
續筋駁骨
湯火損傷
雙單驚頭
紅白痢症
各種雜症
花柳瘡毒
風痰鶴膝

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快

世出藥良驗經製自

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽二元二五
此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水擦之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇式元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元
半打五圓 一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打化庄品 發行

金耳環 花旗參

舖舖金盛美
舖舖

MEE SHING

109 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

盤在維多利亞街
舖網街東約貳十六

聖 癰 治
 inger Bros Drug Store
 26 Queen & Victoria Street.
 Toronto, Ont.

本藥房代理 (Kongo) 專治乾癰濕癰如及皮膚濕毒藥膏奏效如神用過者毋不口碑載道實爲聖藥藥斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盅能愈久年頑症須用三幾盅必能醫愈

▲每盅價銀壹元
 ▲外埠代支郵費

特 權 代理人

周耀初影相館啟
 Vancouver, B. C.

新由上海辦
到五彩中華
國難掛圖

1932
CHOW TAO
HONG KONG

外埠每幅五毫 包紙筒及郵費

圖中附刊淞戰戰地塞地計廿餘幅並繪
出日賊戰艦飛機鐵甲車等演其慘無人
道之戰狀及我十九路軍衝鋒陷陣之神
勇背面又將日賊戰拾年來侵害我國之
痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心
又痛又快凡我同胞不可不看

五彩十九路軍抵抗戰
績畫片

每套拾貳張定價毫分第壹第叁兩種
同價外埠加郵五先此片由隨軍攝影記
者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美
之三色版印成明信片看過如臨戰地永

電話失磨三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布杭文披露

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈日來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知即從速應命